

УДК 37.091.33:811.111'367.625

**Г. Н. Игнатюк**

*(Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины, Гомель)*

**ФРАЗОВЫЕ ГЛАГОЛЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА  
В ДИДАКТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ**

*Статья посвящена проблеме обучения использованию фразовых глаголов в устной и письменной речи. Причиной широкой популярности фразовых глаголов в английском языке является простота и легкость способа их образования при возможности передачи большого набора смысловых различительных и стилистических оттенков. Английские фразовые глаголы чрезвычайно важны для*

*формирования коммуникативной компетенции учащихся старших классов и студентов высших учебных заведений.*

Фразовые глаголы являются весьма притягательной территорией лексического пласта современного английского языка. Интерес к этой довольно многочисленной группе объясняется их сложной семантической структурой и привлекательной образной составляющей, которая рождена естественным и непреходящим стремлением любого действующего языка к расширению своих границ, наращиванию потенциала и привлечению новых, элегантных, порою даже азартных способов создания эффективных механизмов воспроизводства своей лексической субстанции. Наряду с другими идиоматическими средствами, фразовые глаголы являются важным и неотъемлемым компонентом речи носителей английского языка.

Отнесенность фразовых глаголов к идиоматическим лексическим единицам позволяет сделать заключение о том, что полноценное владение иностранным языком (в данном случае английским) подразумевает свободное и осознанное владение фразовыми глаголами, которые характеризуют не только повседневную бытовую речь носителей языка, но также научный и официально-деловой стили в их устной и письменной формах [1].

Неслучайно фразовые глаголы вызывают все больший интерес специалистов в области методики обучения английскому языку, ведь, во-первых, без понимания и уверенного использования фразовых глаголов сложно говорить о сформированности коммуникативной компетенции и о готовности выпускника школы, а в дальнейшем и высшего учебного заведения, к полноценному общению на изучаемом языке. Во-вторых, как показывает практика, именно этой области английского лексикона зачастую уделяется недостаточно внимания. Поэтому в поисках наиболее эффективных способов организации учебного процесса исследователи обращаются к различным подходам к обучению данной лингвистической категории [2; 3].

В современном английском языке фразовые глаголы широко используются как в письменной, так и в устной речи. Именно правильное употребление фразовых глаголов и понимание их структурно-семантических особенностей обогащают речь, придавая ей особенное английское звучание.

Являясь весьма идиоматичными по своей природе и сложными по структуре, фразовые глаголы представляют значительные трудности как для их усвоения, так и для преподавания. В качестве наиболее часто используемых глаголов для построения подобных конструкций используются глаголы широкой семантики, такие как *get, give, go, come,*

*make, take, put* и др.

Наибольшую сложность при усвоении фразовых глаголов английского языка иноязычными студентами представляет отсутствие в родном языке подобного явления, что зачастую приводит к языковой интерференции, особенно ярко проявляющейся в неправильном подборе послеглагольных элементов (наречных или предложных частиц). Особенную трудность изучение фразовых глаголов представляет для учащихся, языки которых не принадлежат к группе германских языков (например, для носителей языков славянской группы).

Для преодоления подобных трудностей на занятиях следует постараться «погрузить» учащихся в атмосферу живого речевого общения, изобилующего изучаемыми глагольными конструкциями. Преподавание фразовых глаголов требует от учителя умения создавать задания, позволяющие показать особенности структуры, семантики и функционирования этих глаголов в различных речевых ситуациях и закрепить навыки их употребления.

Наиболее эффективным является подход, при котором фразовые глаголы не заучиваются списками как изолированные лексические единицы, а воспринимаются как семантико-синтаксические блоки (*'chunks'*) и усваиваются в единстве своих коллокационных и контекстуальных особенностей. Такой подход предусматривает использование аутентичных текстов, которые позволили бы привлечь внимание учащихся как к синтаксическому окружению фразовых глаголов, так и к их сочетаемости на лексико-семантическом уровне.

На начальном этапе очень важно помочь учащимся разобраться с послеглагольными частицами и принципом их взаимодействия с глаголом, что позволит выявить определенные закономерности формирования значения образовавшейся глагольной конструкции. Будет целесообразно дать учащимся классические эквиваленты фразовых глаголов, с помощью которых они смогут лучше понять их смысл. Предпочтительно осуществлять введение фразовых глаголов в контексте. В таких случаях для учеников будет полезно, если в примерах будут использоваться известные им реалии окружающего мира, что может положительно сказаться на их мотивации.

Следует отметить необходимость четко разграничивать глаголы, которые используются в формальном и разговорном английском. В тех случаях, когда в современном языке существует пара синонимов – сочетание исконно английского глагола с послелогом и глагол французского происхождения, такое глагольное сочетание (фразовый

глагол) обычно имеет более разговорный характер и преобладает в повседневной речи, тогда как глагол французского происхождения получает формальный оттенок. Ср., например, пары синонимов: *go up – ascend; go down – descend; go on – continue* [4, с. 344].

На этапе тренировки могут быть использованы различные упражнения: *matching, forks, gap-fill, multiple choice* и др. Так, например, автор книги «1000 Phrasal Verbs in Context» отмечает, что одним из лучших способов изучения фразовых глаголов является выработка умения видеть их в контексте и лишь затем уточнять их значение [5]. Как показывает практика, для того чтобы овладеть фразовыми глаголами, одних учебников недостаточно, поэтому учащиеся должны слышать и самостоятельно использовать фразовые глаголы как можно чаще. В качестве вариантов тренировки можно организовывать просмотр видеофильмов, интервью, онлайн-общение с носителями языка с последующим обсуждением и воспроизведением отдельных эпизодов, содержащих речевые отрезки с изучаемыми лексическими конструкциями.

Преподавателю на занятиях следует самому по возможности чаще стараться использовать фразовые глаголы. Например, обращаясь к учащимся, преподаватель в своих вопросах, просьбах и комментариях может употреблять фразовые глаголы вместо их традиционных аналогов, например: *Have you ever come across this word? How can you account for your absence? I can't make out what you are saying. Speak up, please. Put down these words before you get down to the next task. Don't give up, you are sure to keep up with the group. Let's go over your home assignment.* Со стороны учителя также стоит акцентировать внимание учащихся на употребляемых им фразовых глаголах и поощрять использование ими аналогичных конструкций в своих ответах и комментариях.

На заключительном этапе обучения фразовым глаголам важно, чтобы учащиеся отошли от контролируемой деятельности и могли использовать их самостоятельно. Например, работающим в парах ученикам предлагаются несколько фразовых глаголов, с которыми они должны придумать и разыграть диалог на предлагаемую тему, организовать интервью или написать письмо другу, родителям или деловому партнеру и т. п.

Одним из эффективных способов обучения использованию фразовых глаголов в письменной речи является задание на преобразование фразовых глаголов в предложенном тексте в традиционные односоставные глаголы, например: *break in – interrupt; call off – cancel, come in – enter; find out – discover* и т. п. Аналогичным

образом можно предложить обратную замену классического формального глагола на фразовый глагол с идиоматическим оттенком. Наиболее подходящим материалом для такого задания могут послужить короткие рассказы приключенческого жанра с динамическим сюжетом и ярким нарративным характером. Заданиями, повышающими мотивацию учащихся, могут быть также творческие проекты с использованием инфографики. Учащиеся могут объединяться в малые группы для создания изображений, иллюстрирующих значения фразовых глаголов, которые будут предложены для распознавания другим участникам.

Таким образом, можно сделать вывод, что обучение фразовым глаголам является одним из важнейших приоритетов в обучении английскому языку на современном этапе, т. к. умелое, ситуативно-обусловленное владение фразовыми глаголами позволяет отличить говорящего на среднем уровне от говорящего, владеющего английским языком в совершенстве. Для того, чтобы обучение фразовым глаголам казалось менее скучным и более посильным для изучающих английский язык, преподаватели должны разнообразить методику преподавания и предоставлять как можно больше возможностей самим обучающимся использовать на занятиях фразовые глаголы как в монологической, так и в диалогической речи, а также уметь их правильно употреблять в письменной форме.

В процессе изучения фразовых глаголов учащийся значительно обогащает свой словарный запас, параллельно расширяя его соответствующими фразовыми существительными, а также синонимами и антонимами; развивает свою коллокационную грамотность, необходимую для уверенного владения языком. Так, например, он усваивает типичные для фразовых глаголов конструкции с другими словами, выбирает правильную позицию фразового глагола в высказывании, чувствует, насколько те или иные фразовые глаголы уместны в определенной коммуникативной ситуации. Таким образом, обучающийся начинает ощущать себя «уверенным пользователем» языка, готовым к осуществлению коммуникации во всех ее формах. «Владение этим пластом лексики позволит изучающим английский язык получать удовольствие от общения с носителями языка, не испытывая при этом смущения, вызванного незнанием фразовых глаголов» [6, с. 93]. Идентификация и понимание фразовых глаголов в речи собеседника способствует выработке правильной стратегии речевого поведения, что, в свою очередь, свидетельствует о сформировавшейся иноязычной коммуникативной компетенции, которая проявляется как в собственно лингвистическом, лингвокульту-

рологическом, так и в социокультурном и социолингвистическом аспектах.

### **Список использованной литературы**

1. Бирюкова, О. А. Английские фразовые глаголы в аспекте формирования коммуникативной компетенции учащихся старших классов средней общеобразовательной школы [Электронный ресурс] / О. А. Бирюкова, Н. А. Пряхина // Научное обозрение : электрон. журн. – 2017. – № 4. – Дата доступа : 10.08.2020.

2. Бохач, Н. А. Английские фразовые глаголы как средство развития иноязычной коммуникативной компетенции / Н. А. Бохач // Вестник Бурятского государственного университета. – 2009. – № 15. – С. 129-132.

3. Романович, М. Ю. Компетентностный подход к преподаванию английских фразовых глаголов / М. Ю. Романович // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2010. – Вып. 20 (599). – С. 106-108.

4. Ильиш, Б. А. История английского языка / Б. А. Ильиш. – М. : Издательство литературы на иностранных языках, 1958. – 355 с.

5. Errey, M. 1000 Phrasal Verbs in Context [Электронный ресурс] / M. Errey. – Word Up Edition, 2007. – 157 p. – Режим доступа : [http://teflgames.com/phrasal\\_verbs.html](http://teflgames.com/phrasal_verbs.html). – Дата доступа : 10.08.2020.

6. Бирюкова, О. А. Технология работы с фразовыми глаголами в контексте дополнительного лингвистического образования / О. А. Бирюкова // Научно-методическое сопровождение дополнительного лингвистического образования школьников : монография / под ред. Т. В. Адамчук. - Мордов. гос. пед. ин-т. Саранск, 2017. – С. 80-94.